

DIN EN ISO 6940

ICS 13.220.40; 59.080.30

Ersatz für
DIN EN ISO 6940:1995-04

**Textilien –
Brennverhalten –
Bestimmung der Entzündbarkeit vertikal angeordneter Proben
(ISO 6940:2004);
Deutsche Fassung EN ISO 6940:2004**

Textile fabrics –
Burning behaviour –
Determination of ease of ignition of vertically oriented specimens (ISO 6940:2004);
German version EN ISO 6940:2004

Textiles –
Comportement au feu –
Détermination de la facilité d'allumage d'éprouvettes orientées verticalement
(ISO 6940:2004); Version allemande EN 6940:2004

Gesamtumfang 22 Seiten

Normenausschuss Materialprüfung (NMP) im DIN

Die Europäische Norm EN ISO 6940:2004 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Der Arbeitsausschuss NMP 543 „Brennverhalten von Textilien“ ist für diese Europäische Norm zuständig.

Für die im Abschnitt 2 zitierte Internationale Norm wird im Folgenden auf die entsprechende Deutsche Norm hingewiesen:

ISO 6941 siehe DIN EN ISO 6941

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 6940:1995-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

— Die Durchführung der Prüfung ist detaillierter abgefasst.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 6940: 1995-04

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 6941, *Textilien — Brennverhalten — Messung der Flammenausbreitungseigenschaften vertikal angeordneter Proben (ISO 6941:2003)*; Deutsche Fassung EN ISO 6941:2003

Deutsche Fassung

**Textilien
Brennverhalten
Bestimmung der Entzündbarkeit vertikal angeordneter Proben
(ISO 6940:2004)**

Textile fabrics —
Burning behaviour —
Determination of ease of ignition of vertically oriented
specimens (ISO 6940:2004)

Textiles —
Comportement au feu —
Détermination de la facilité d'allumage d'éprouvettes
orientées verticalement (ISO 6940:2004)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 16. Januar 2004 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Kurzbeschreibung	6
5 Geräte	6
6 Vorsichtsmaßnahmen	7
7 Probenahme	7
8 Klimatisierung und Prüfklima	9
9 Einstellung der Geräte	10
10 Prüfverfahren	14
11 Berechnung der mittleren Zündzeit	15
12 Präzision	15
13 Prüfbericht	16
Anhang A (normativ) Beschreibung und Bauweise des Brenners	17
Anhang B (informativ) Berechnung der mittleren Zündzeit – Fallbeispiel	18
Anhang C (informativ) Prüftechnik	19
Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen	20

Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 6940:2004) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 38 „Textiles“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis August 2004, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis August 2004 zurückgezogen werden.

Dieses Dokument ersetzt EN ISO 6940:1995.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 6940:2004 wurde vom CEN als EN ISO 6940:2004 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

ANMERKUNG Die normativen Verweisungen auf Internationale Normen sind im Anhang ZA (normativ) aufgeführt.

Einleitung

Dieses Verfahren ist eines von zwei eng miteinander verbundenen Verfahren zur Prüfung der Entflammbarkeit von textilen Flächengebilden. Mit Hilfe dieses Verfahrens wird die in ISO 4880 definierte Entzündbarkeit gemessen; mit Hilfe des in ISO 6941 beschriebenen Verfahrens wird die Flammenausbreitungszeit bestimmt.

1 Anwendungsbereich

Diese Internationale Norm legt ein Verfahren zur Messung der Entzündbarkeit von vertikal angeordneten textilen Flächengebilden und industriellen Erzeugnissen, in Form von Einzel- oder Verbundtextilien (beschichtet, gesteppt, mehrlagig, Verbundkonstruktionen und ähnliche Kombinationen) fest, die einer kleinen definierten Flamme ausgesetzt werden.

Mit Hilfe dieses Verfahrens werden die Eigenschaften von textilen Flächengebilden hinsichtlich ihrer Reaktion auf Flammeneinwirkung unter kontrollierten Bedingungen eingeschätzt. Die Ergebnisse erlauben keine Rückschlüsse auf Situationen, in denen der Luftzutritt beschränkt ist oder das Material der Einwirkung großer und intensiver Wärmequellen ausgesetzt ist.

Mit diesem Verfahren kann der Einfluss von Nähten auf das Verhalten der Erzeugnisse bestimmt werden, indem die Messprobe so angeordnet wird, dass die Naht der Prüf Flamme ausgesetzt wird. Wann immer es zweckmäßig ist, sollten Absatzartikel als Teile der Kombination von Flächengebilden geprüft werden, in der sie verwendet werden oder werden sollen.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ISO 4880, *Burning behaviour of textiles and textile products — Vocabulary*.

ISO 6941, *Textiles — Burning behaviour — Measurement of flame spread times of vertically oriented specimens*.

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

3.1

Beflammdauer

Zeitspanne, während der die Zündflamme auf die Messprobe einwirkt

3.2

Nachbrenndauer (mit Flamme)

Brenndauer

Zeitspanne, während der ein Material unter festgelegten Prüfbedingungen nach Entfernen der Zündquelle mit Flammen weiterbrennt

ANMERKUNG Der Wert für die Nachbrenndauer wird auf die nächste volle Sekunde gerundet; liegen Werte der Nachbrenndauer unter 1,0 s, sollten sie mit null angegeben werden.

3.3

Zündung

Beginn der Verbrennung

3.4

fortdauerndes Brennen

Brennen der Messprobe mit Flammen, das eine Nachbrenndauer von 5 s oder länger ergibt oder das die Oberkante oder die vertikalen Enden in weniger als 5 s erreicht